

Т. В. Топорова

**Культура в зеркале языка:
древнегерманские
двучленные
имена собственные**



Школа
«ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ»
Москва 1996

**ББК 8С
Т34**

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
согласно проекту 95-06-18639*

Топорова Т.В.

**Т34 Язык в зеркале культуры: древнегерманские двучленные имена собственные. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996.
– 253с.**

ISBN 5-88766-024-4

ББК 8С

**Книга рассчитана на специалистов в области сравнительного языко-
знания, а также представляет интерес для лингвистов, занимающихся
проблемами типологии.**

ISBN 5-88766-024-4

© Т. В. Топорова, 1996

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Предисловие

Обращение к ономастике вполне закономерно, поскольку имена собственные (*nominis propria (nom.pr.)*) образуют промежуточную сферу, в которой лингвистические и экстралингвистические факторы вступают в наиболее тесные контакты. Nom.pr. функционируют в качестве своеобразных культурно-исторических и языковых индексов. Лингвистическая ценность ономастического материала заключается в реализации в данной области архаизмов и инноваций, воплощении важнейших тенденций языкового развития, мощном воздействии на общеязыковую систему. О необходимости исследования nom.pr. свидетельствует трактовка nom.pr. как “зеркала культуры” [Solmsen 1822], отражающего наиболее престижные понятия, особый статус nom.pr. в мифопоэтической модели мира, реконструкция этнографических и культурно-исторических реалий на основе nom.pr. Возможность взаимного корректирования лингвистических и культурно-исторических данных создает чрезвычайно благоприятные условия для комплексного изучения языка и культуры.

Выбор в качестве объекта исследования двучленных имен собственных вызван, во-первых, тем, что ономастические композиты сохранились лучше, чем простые nom.pr., поскольку они ассоциировались с определенной социальной стратой и служили для обозначения представителей высшей ступени социальной иерархии¹, и, во-вторых, тем, что nom.pr. подобной структуры в разных индоевропейских языках отражали типологически сходный культурно-исторический период со свойственным ему развитием так называемой “военной демократии” (с военной дружиной во главе с вождем, определенными видами передвижения (колесницами) и вооружения, славой как наивысшей ценностью и др.).

Целью настоящей монографии является всеобъемлющее описание древнероманских двучленных имен собствен-

¹ Ср. [Pulgram 1947, 192] “...the names with which we should have to deal above all, and which we should find ... in historical reports, would be the names of the leaders of the nation: the aristocrats, the citizens outstanding ... because of their social affiliation with the upper classes”

ных², их диалектная дифференциация (выделение общегерманских и ареально германских nom.pr.), составление ономастического словаря, комбинаторный (учитывающий синтаксическую сочетаемость компонентов nom.pr.), морфологический, семантический и поэтический анализ nom.pr., их сопоставление с nom.pr. других индоевропейских языков, а также изучение наиболее архаичных nom.pr., зафиксированных в старших рунических надписях, и исследование функционирования nom.pr. в эпосе (древнеисландском памятнике “Старшей Эдде”)³. Комплексный подход к ономастическому материалу несомненно представит новую информацию о nom.pr., позволит реконструировать целостную картину германской ономастики и установить ее связи с индоевропейскими ономастическими системами.

² Источниками древнегерманских двучленных имен собственных являются следующие работы: 1) по древнегерманским nom.pr.: [Werle 1910], [Schönfeld 1911], [Naumann 1912], [Gamilscieg 1934-1938], [Schramm 1957]; 2) по восточногерманским nom.pr.: [Bezzenberger 1874], [Wackernagel 1874], [Wrede 1895, 1896]; 3) по скандинавским nom.pr.: [Kahle 1903], [Jonson 1926], [Wessen 1927], [Knudsen, Kristensen 1936], [Janzen 1947]; 4) по древневерхненемецким nom.pr.: [Fürstemann 1856], [Abel 1889], [Brückner 1895], [Schröder 1941], [Gottschald 1942], [Schwarz 1949], [Bach 1952]; 5) по древнесаксонским nom.pr.: [Schlaug 1955]; 6) по древнеанглийским nom.pr.: [Searle 1897], [Forssner 1916], [Bjorkman 1920, [Feilitzen 1937].

³ Подобные задачи не выдвигались в германских исследованиях ономастики, для которых характерно описание nom.pr. в каком-либо древнегерманском языке, сравнительно-исторический анализ nom.pr. или изучение различных аспектов nom.pr. (в основном морфологии или семантики элементов nom.pr.).

Глава I

Имя собственное в мифопоэтической традиции

Ономастика представляет собой хотя и периферийный, но необыкновенно ценный раздел языкоznания. Его важность для лингвистических исследований определяется тем, что именно в маргинальных областях сохраняются архаизмы, утраченные в языке в целом, возникают инновации и вырабатываются новые тенденции языкового развития. Кроме того, однообразие и регулярность ономастического материала создают выгодные условия для действия разного рода аналитических процессов, обобщения пом.pr. по отдельным признакам и, следовательно, для формирования новых языковых элементов. Сильное воздействие ономастики, в которой ключевую позицию занимают двучленные имена собственные, на языковую систему заключается в интенсивном образовании композитов, состоящих из двух компонентов.

Повышенное внимание исследователей к ономастике обусловлено особым положением имени собственного в языке. Его промежуточный характер очевиден. Связь пом.pr. с системой данного языка проявляется в оформлении пом.pr. как грамматических и словообразовательных категорий этого языка, реализации в пом.pr. лексем этого языка. Вместе с тем пом.pr., конституирующиеся на основе апеллятивов, представляют собой самостоятельную сферу со свойственными ей закономерностями. Показательно, что необходимость выделения пом.pr. как особой подсистемы языка осознавалась в глубокой древности (ср. трактовку пом.pr. как автономной части речи греческим стоиком Хрисиппом (III в. до н.э.); [Тронский 1936, 26]).

В зависимости от степени взаимодействия ономастики с общеязыковой системой выделяются три варианта: 1) пом.pr. тождественны апеллятивам, т.е. их грамматические и словообразовательные категории совпадают; 2) ономастика является особой областью языковой системы, получившей гипертрофированное развитие (напр., пом.pr. используют ограниченный набор грамматических средств, непродуктивных для апеллятивов и монополизированных для производства пом.pr.); 3) пом.pr. порывают с общеязыковой системой, вступают в противоречие с ней (ср. акцентуационный контраст др.-греч. ἐλπίς и пом.pr. Ελπίς, особен-

ности употребления определенного артикля при нарицательных существительных и именах собственных во французском языке, различное склонение пом.pr. и соответствующего апеллятива в арабском и т.д. [Курилович 1962]).

В современном демифологизированном обществе имя собственное как член классификационной системы номинации выполняет основную назывательную функцию, реализующуюся в двух аспектах: **дистинктивном** (выделяющем индивида из коллектива) и **интеграционном** (объединяющем носителей одного пом.pr. в общий класс). Таким образом, в отличие от апеллятивов, пом.pr., обозначающие индивидуальные лица или уникальные предметы, лишены коннотации, “способности привносить определенные признаки” [Есперсен 1958, 70]. Строго говоря, сами по себе пом.pr. не имеют никакого значения, т.е. не могут быть определены без обращения к денотату - реальному носителю имени. Следовательно, множество одноименных объектов не обладают никакими совместными свойствами, кроме общего пом.pr. Другими словами, имена собственные наглядно демонстрируют ситуацию, при которой код направлен сам на себя (code referring to code в терминологии Якобсона [Якобсон 1972, 96]).

Принципиально иное положение сложилось в мифопоэтических традициях. Как известно, основатель функционализма в этнографии Малиновский выдвинул так называемую теорию “нужд” (needs), согласно которой все элементы, составляющие культуру архаичного племени (от имени собственного до мифа) возникают как ответ (answer) на определенный вопрос, продиктованный настоящей потребностью [Malinowski 1944]. Исходя из этой концепции, наименование представляет собой не игру или развлечение, а абсолютную необходимость, связанную с глубинной сущностью человека. Nom.pr. представляет собой не этикетку, ярлык, а символ, сложным образом соотносимый с природой индивида. Мифологическое осознание пом.pr. как внутренней субстанции проявляется в некоторых культурно-исторических традициях, в которых “наречение именем новорожденного принимает форму отгадывания его сущности или ср. возможность понимания первого элемента в indoевропейском слове для имени **n-men-* как ‘в, внутри’” [Топоров 1980, 510].

Архаическая модель мира предполагает тождество имени и природы его носителя. Идея прямого соответствия имени и денотата, трактовка пом.pr. как alter ego индиви-

да отражена в брахманической концепции пāтагира ‘имя и форма’. Используя удачное сравнение Гонды [Gonda 1970, 8], отношения между именем и его носителем можно сопоставить с тенью и человеком, ее отбрасывающим. Отголоски верований в независимое существование имени и его идентичность с называемым объектом прослеживаются и в современном обществе (ср. случаи наречения новорожденного именем умершего родственника, вызванные стремлением вместе с пост.р. воскресить достоинства покойного).

Установка мифологического сознания на тождество или внутреннюю связь имени и его носителя предполагает первоначальный акт имяположения и образ имядателя, сотворившего вещи и их имена. Подобные представления зафиксированы в ряде мифопоэтических традиций. В соответствии с древнеиндийским мифом (Ригведа X, 71, 2 и X, 82, 3; [Иванов 1984]), вещи получили названия в результате установления имен (*namadhéya*). Ср. также древнеиранские параллели: *Ahurō Mazdāo nāmāt dadāi* “Ахура Мазда имена установил”

(У, 38, 4). Ведийскому и древнеиранскому “установителю имен” генетически тождествен древнегреческий ономатет (*ὄνομαθέτης*), наиболее ранние свидетельства о котором относятся к пифагорейской школе⁴. Старославянские данные также позволяют реконструировать сочетание *јъте děti ‘называть именем’ [Топоров 1980, 510]. Аналогичный пример известен и из древнескандинавской мифологии. В “Младшей Эдде” [1970, 19] повествуется о сыновьях Бора, сотворивших из дерева людей и нарекших их именами. Показателен и отрывок из “Старшей Эдды”: “Тогда пошли боги на троны могущества... ночи и фазам луны название дали, утро нарекли и середину дня” [1963, 9]. О ритуальном характере имяположения и величайшей ответственности, возложенной на установителя имен, можно судить, в частности, по древнегреческим источникам. В некоторых пифагорейских изречениях указывается, что “после числа на втором месте по мудрости находится тот, кто установил имена (βάτα διύματα πράγμασι θέμειος)” [Иванов 1964, 88], а в диалоге Платона ‘Кратил’ утверждается, что “устанавливать имена - дело не всякого мужа, но некоего творца имен (διομάτοιρύος)” [389].

⁴ Ср. центральную тему диалога Платона ‘Кратил’ - установление имен.

Важным следствием типичного для мифопоэтического сознания отождествления имени и природы его носителя явилась креативная функция называния, сополагающая процесс созидания и номинации, согласно которой имя оказывает активное воздействие на индивида, формирует его как личность, определяет его судьбу, т.е. оно первично по отношению к объекту. Тезоименитство сопоставимо с грамматическими категориями оптатива или императива, поскольку имя содержит пожелание или приказание (ср. ст.-слав. *Свъто-славъ* ‘пусть он обладает святой славой’ и др.). В архаичном обществе ситуация называния вещей рассматривается как заключительный этап демиургического акта. Изреченное имя материализуется, мгновенно превращаясь в элемент структуры мира⁵. На принципе замены именем его носителя основана словесная магия, при которой через имя оказывают воздействие на его обладателя. Манипулирование именем для достижения практических целей обусловило усиление положительных моментов в пом.р., наречие “приятными” именами или, наоборот, называние “плохим, неблагоприятным” именем с тем, чтобы злые духи не причинили вреда его носителю. Мифопоэтическая трактовка называния как акта творения подтверждается и другими данными, ср., напр., переименование при переходе индивида в иной возрастной или социальный класс как перевоплощение, перерождение, представления о необходимости бережного хранения пом.р., конституирующего сущность субъекта, табуирование “истинного” имени, существование разветвленной системы имен, компенсирующих отсутствие настоящего имени и др..

Дополнительное имя ассоциировалось со счастливой судьбой: “Брахману, обладающему двумя именами, будет сопутствовать успех” (TS 6, 3, 1, 3; [Gonda 1970, 82]), “В то время люди имели по два имени: это приносило счастье и долголетие” (Hauksbók, [Wessen 1927, 78]).

Плюрализм имен в мифопоэтической модели мира был вызван, с одной стороны, необходимостью закодировать

⁵ Ср. § В. II, 1, 6, 3: “Prajapati сказал “bhūḥ”: это слово стало землей” [Gonda 1970, 8] или библейские параллели. Ср. также действенность произнесения имени бога при изгнании бесов в христианской традиции, аналогичное категории делокутивности [Heiler 1961, 315].

подлинное имя и, с другой, стремлением отразить различные аспекты субъекта. Семантически мотивированное и фонетически и морфологически прозрачное имя выполняло определенную коммуникативную задачу, передавало информацию о денотате. Тезис “Младшей Эдды” о том, что “некоторые имена произошли от деяний” [1970, 27] подтверждается многочисленными примерами. Перечисление имен, как правило, сопровождается указанием причин номинации. Ср.: “Одина называют Всеотец, ибо он отец всем богам. И еще зовут его Отцом павших, ибо все, кто пал в бою - его приемные сыновья” [Младшая Эдда 1970, 26]. Некоторые имена отражают мифологические или героические мотивы и сюжеты. Единство имен позволяет установить “номенклатурную и ипостасную преемственность” [Топоров 1979, 149] в мифopoэтической традиции, создать определенную иерархию, отождествить персонажей различных хронологических уровней. Множественность наименований объекта связана также с метафоричностью обозначений и свидетельствует о поэтической природе пом.пр., “апеллятивный фон которых составляют поэтические обозначения правителей и воинов” [Schramm 1957, 23].

Специфика мифopoэтического пом.пр. заключается в размытости границ между именем собственным и нарицательным, подвижностью статуса пом.пр. Как показали теоретические исследования пом.пр. Гардинера [Gardiner 1910] и его последователей в области символической логики и семантической философии, свойство “быть именем собственным” не абсолютно, а относительно. Оно определяется сложным сочетанием лингвистических и экстралингвистических факторов. В зависимости от меры проявления “номинационности” существует градация пом.пр., причем наименьшая мотивированность названия обуславливает наибольшую “номинационность”. Nom.pr. может занимать различное место на шкале с полюсами “имя собственное” и “имя нарицательное”, при этом возможны два противоположных явления – десакрализация, демифологизация пом.пр. и переход апеллятива в разряд пом.пр.

В целом анализ pragматического и лингвистического статуса имен собственных приводит к заключению о центральном положении пом.пр. в мифopoэтической модели мира, их необыкновенной важности с точки зрения судьбы индивида, отражении в ономастике наиболее престижных понятий, о тесном взаимодействии в этой сфере языка и культуры.

Глава II

Общегерманские двучленные имена собственные

1. *Aga(na)-harjaz, *Agi(na)-harjaz, вгот. *Aga-harjaz*, бург. *Agi-harius*, др.-исл. *Agn-arr*, д.-в.-н. *Egin-heri*, ланг. *Ag-hari* ‘страха войско (имеющий)’; гот. *agis*, др.-исл. *agi*, др.-англ. *eg(e)sa*, др.-сакс. *egiso*, д.-в.-н. *agiso*, *egiso* ‘страх, ужас’ & гот. *harjis*, др.-исл. *herr*, др.-англ., др.-фриз. *here*, др.-сакс., д.-в.-н. *heri* ‘войско’⁶.
2. *Aga-þegwaz, *Agi-þegwaz, бург. *Aga-thei*, др.-исл. эдд. *Egg-þér*, др.-англ. *Ecg-þeow*, д.-в.-н. *Eggi-deo* ‘страха слуга’; гот. *agis* (см. *Aga(na)-harjaz) & гот. *þius* ‘мальчик, слуга’; др.-англ. *þeo(w)*, д.-в.-н. *teo* ‘несвободный’.
3. *Aiwa-ríkaz, вгот. *Eu-ricus*, др.-исл. *Ei-rikr*, др.-сакс. *E-ricus*, д.-в.-н. *Eua-rix* ‘времени могучий’; гот. *aiws* ‘время, вечность’, др.-исл. *ævi* ‘вечность, жизнь, возраст’, д.-в.-н. *ēwa* ‘время, вечность, закон’, др.-англ. *æ(w)*, др.-сакс. *ēo*, *ēu* ‘закон’ & гот. *reiks* ‘правитель’; др.-исл. *ríkr* ‘могучий’, др.-англ. *rīce*, др.-сакс. *rīki*, д.-в.-н. *rīh(h)i*.
4. *Ala-mōdaz, огот. *Ala-mods*, др.-исл. *Ol-móðr*, д.-в.-н. *Ala-moth* ‘все-гнев (имеющий)’; гот. *alls*, др.-исл. *allr*, др.-англ. *eall*, др.-сакс., д.-в.-н. *all* ‘весь’ & гот. *mōðs* ‘гнев’, др.-исл. *móðr*, др.-англ., др.-сакс. *mōd*, др.-в.-н. *muot* ‘гнев’.
5. *Ala-ríkaz, вгот. *Ala-ricus*, др.-исл. *Al-rekr*, др.-англ. *Æl-ric*, д.-в.-н. *Ala-rich* ‘все-могучий’; *ala- (см. *Ala-mōdaz) & - *ríkaz (см. *Aiwa-ríkaz).
6. *Ala-war(j)az, вгот. *Al-warus*, др.-исл. *Al-vor*, *Al-uuare*, д.-в.-н. *Al-oara* ‘все-защищающий (-ая)’; *ala- (см. *Ala-mōdaz) & гот. *warjan*, др.-исл. *verja*, др.-англ., др.-сакс. *werian*, д.-в.-н. *wer(r)en* ‘защищать’.
7. *Ala-widuz, герул. *Al-with*, др.-исл. *Ol-viðr*, д.-в.-н. *Ala-wit* ‘все-дерево’; *ala- (см. *Ala-mōdaz) & др.-исл. *viðr*, др.-англ. *widu*, *wudu*, д.-в.-н. *witu* ‘дерево, лес’.
8. *Ala-weihaz (*Ala-weigaz), огот. *Ala-vivus*, др.-исл. *Ol-vir*, др.-англ. *Al-wig*, д.-в.-н. *Alo-vic* ‘все-сражающийся’;

⁶ О сокращениях языков см. [Фасмер 1986, 1, 51-54]; * обозначает общегерманские nom. pr., *) - nom. pr. восточного и западного германских ареалов; *† - nom. pr. скандинавского и восточногерманского ареалов.

*ala- (см. *Ala-mōdaz) & гот. *weihan*, др.-исл. *vega*, др.-англ., д.-в.-н. *wigan* ‘сражаться’.

9. *Alba-rīkaz, вгот. *Alve-rigus*, др.-исл. *Alf-ríkr*, др.-англ. *Ælf-rīc*, др.-сакс. *Alf-rīc*, д.-в.-н. *Alba-rīch* ‘эльфами могучий’; др.-исл. *alfr*, др.-англ. *ielf*, ‘эльф’ & *rīkaz (см. *Aiwa-rīkaz).

10. *Ansū-badwō, гепид. *As-badus*, др.-исл. *Ás-bōð*, д.-в.-н. *As-bad* ‘асов битву (имеющая)’; др.-исл. *áss*, др.-англ. *ōs* ‘ас, бог’, лат.-герм. *anses* ‘полубоги’ & др.-исл. *bōð*, др.-англ. *beadu* ‘битва’.

11. *Ansū-munduz, бург. *Anse-mundus*, др.-исл. *As-mundr*, др.-англ. *Ós-mund*, д.-в.-н. *Anse-mund* ‘асов защиту (имеющий)’; *ansu- (см. *Ansū-badwō) & др.-исл., др.-англ. *mund*, д.-в.-н. *munt* ‘рука, защита’.

12. *Ansū-wulbaz, вгот. *Ansi-ulfr*, др.-исл. *Ás-ólfr*, др.-англ. *Ós-wulf*, д.-в.-н. *Ansi-ulfr* ‘асов волк’; *ansu- (см. *Ansū-badwō) & гот. *wulfs*, др.-исл. *ulfr*, др.-англ., др.-сакс. *wulf*, д.-в.-н. *wolf* ‘волк’.

13. *Ansū-waldaz, вгот. *As-valdus*, др.-исл. *Ás-valdi*, др.-англ. *Ós-weald*, д.-в.-н. *Anso-vald* ‘асами властвующий’; *ansu- (см. *Ansū-badwō) & гот. *waldan*, др.-исл. *valda*, др.-англ. *wealdan*, др.-сакс. *waldan*, д.-в.-н. *waltan* ‘властвовать’.

14. *Arnu-bergō, бург. *Aren-berga*, др.-исл. *Arn-biorg*, д.-в.-н. *Arni-perga* ‘орлов защиту (имеющая)’; гот. *ara*, др.-исл. *ari*, *orn*, др.-англ. *earn*, д.-в.-н. *aro*, *arn* ‘орел’ & др.-исл. *biorg*, др.-англ. *beorg* ‘защита’.

15. *Arnu-geislaz, гот. *Arne-gisclus*, др.-исл. *Arn-gísl*, д.-в.-н. *Arne-gisil* ‘орлов заложник’; *arnu- (см. *Arnu-bergō) & др.-исл. *gísl*, др.-англ. *gís(e)l*, д.-в.-н. *gísal* ‘заложник’.

16. *Arnu-wulbaz, герул. *Ar-ufos* (< *Ar-ulfus*), др.-исл. *Arn-úlfr*, др.-англ. *Earn-wulf*, д.-в.-н. *Arn-ulfr* ‘орел волк’; *arnu- (см. *Arnu-bergō) & - *wulbaz (см. *Ansū-wulbaz).

17. *Aþa-wulbaz, вгот. *Atha-wulfus*, др.-исл. *Alfr* (< *Að-úlfr*), др.-англ. *Að-wulf*, д.-в.-н. *Atha-ulfr* ‘благородный волк’; гот. *aþal-*, др.-англ. *æþel*, др.-сакс. *aðal-*, д.-в.-н. *adal-* ‘благородный’ & - *wulbaz (см. *Ansū-wulbaz).

18. *Aþi-geislaz, вгот. *Acisclus*, др.-исл. *Aðísl* (< *Að-gísl*), д.-в.-н. *Ade-gis* ‘благородный заложник’; *aþi- (см. *Aþa-wulbaz) & *geislaz (см. *Arnu-geislaz).

19. *Aþi-mériz, вгот. *Adi-mir*, др.-исл. *At-marr*, др.-англ. *Aede-mær*, д.-в.-н. *Adi-mar* ‘благородный знаменитый’; *aþi- (см. *Aþa-wulbaz) & др.-исл. *mærr*, др.-

англ. *mære*, др.-сакс., д.-в.-н. *māri* ‘знатный’, гот. *mēriþa* ‘слава’.

20. **Auda-gaizaz*, вгот. *Aud-gari*, др.-исл. *Auð-geirr*, др.-сакс. *Ād-gēr*, др.-англ. *Ead-gār*, д.-в.-н. *Auda-gār* ‘богатства копье (имеющий)’; др.-исл. *audr* ‘богатство, имущество’, др.-англ. *ead* ‘богатство, счастье’, др.-сакс. *ōd* ‘имущество’ & др.-исл. *geirr*, др.-англ. *gār*, др.-сакс., д.-в.-н. *gēr* ‘копье’.

21. **Auda-munduz*, вгот. *Aude-mundus*, др.-исл. *Auð-mundr*, др.-англ. *Ead-mund*, др.-сакс. *Ād-mund*, д.-в.-н. *Ōt-mund* ‘богатства защиты (имеющий)’; **auda-* (см. **Auda-gaizaz*) & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).

22. **Auda-weniz*, огот. *Od-win*, др.-исл. *Aunn* (< **Auð-winR*), др.-англ. *Ead-wine*, д.-в.-н. *Ao-win* ‘богатства друг’; **auda-* (см. **Auda-gaizaz*) & др.-исл. *vinr*, др.-англ. *wine*, др.-сакс., д.-в.-н. *wini* ‘друг’.

23. **Auda-wulbaz*, огот. *Od-wulf*, др.-исл. *Auð-úlfr*, др.-англ. *Ead-wulf*, др.-сакс. *Od-olf*, д.-в.-н. *Aut-ulfr* ‘богатства волк’; **auda-* (см. **Auda-gaizaz*) & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

24. **Auna-munduz*, бург. *Aune-mundus*, вгот. *One-mundus*, др.-исл. *Au-mundr* (< *Aun-mundr*), др.-англ. *Ean-mund*, д.-в.-н. *On-mund* ‘богатства защиты (?) имеющий’; **auna-*⁷ & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).

25. **Aust(r)a-mēriz*, бург. *Austro-merus*, др.-исл. *Aust-marr*, д.-в.-н. *Austrí-mir* ‘востока знаменитый’; др.-исл. *austr*, др.-англ. *easter*, *eastre*, др.-сакс. д.-в.-н. *ōstar* ‘восток’ & - **mēriz* (см. **Apí-mēriz*).

26. **Badwo-harjaz*, гот. *Badu-arius*, др.-исл. *Bøðv-arr*, д.-в.-н. *Bat-hari* ‘битвы войско (имеющий)’; **badwo-* (см. **Ansu-badwō*) & - **harjaz* (см. **Aga(na)-harjaz*).

27. **Berōn-mōdaz*, огот. *Bere-mud*, вгот. *Ber-mudus*, др.-исл. *Bjar-móðr*, д.-в.-н. *Ber-mōð* ‘медведя гнев (имеющий)’; др.-англ. *bera*, д.-в.-н. *bero* ‘медведь’, др.-исл. *bera* ‘медведица’, *bjorn* ‘медведь’ & - **mōdaz* (см. **Ala-mōdaz*).

28. **Berōn-wulbaz*, вгот. *Ber-ulhus*, др.-исл. *Bjorn-úlfr*, др.-сакс. *Bern-olf*, д.-в.-н. *Bern-ulfr* ‘медведь волк’; **berōn-* (см. **Berōn-mōdaz*) & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

29. **Brunjo-heldjō*, вгот. *Bruni-childe*, др.-исл. *Brynhildr*, д.-в.-н. *Bruni-hild* ‘брони битву (имеющая)’; гот.

⁷ Cp. [Naumann 1912, 22]: “Aun- Bedeutung unbekannt; ... Wackernagel Kl. III 393 setzt, nicht ohne Gründe, aun=aud ‘Hab und Gut’; s. aber auch das Thema in kelt. auno”.

brunjo, др.-исл. *bryunja*, др.-англ. *byrne*, др.-сакс. *brunnia*, д.-в.-н. *brunja*, *brunna* ‘броня’ & др.-исл. *hildr*, др.-англ. *hild*, др.-сакс. *hildi*, *hild*, д.-в.-н. *hiltia*, *hulta* ‘битва’.

30. **Daga-mēriz*, ванд. *Da-mira* (<*Daga-mira*), др.-исл. *Dag-mærr*, др.-сакс. *Tag-marus*, д.-в.-н. *Taga-mar* ‘дня знаменитый’; гот. *dags*, др.-исл. *dagr*, др.-англ. *dæg*, др.-сакс. *dag*, д.-в.-н. *tac* ‘день’ & - **mēriz* (см. **Afi-mēriz*).

31. **Dōma-harjaz*, вгот. *Dom-arius*, др.-исл. *Dóm-arr*, др.-англ. *Dōm-here* ‘судьбы войско (имеющий)’; гот. *dōms* ‘суждение’, др.-исл. *dómr*, др.-англ., др.-сакс. *dōm*, д.-в.-н. *tuom* ‘судьба, суд’ & - **harjaz* (см. **Aga(na)-harjaz*).

32. **Dōma-heldjō*, огот. *Dum-olda*, др.-исл. *Dóm-ildr*, д.-в.-н. *Duam-hilt* ‘судьбы битву (имеющая)’; **dōma-* (см. **Dōma-harjaz*) & - **heldjō* (см. **Brunjo-heldjō*).

33. **Ebru-weniz*, вгот. *Evor-inus*, сканд. рун. *Ebur-inu*, др.-англ. *Eofor-wine*, д.-в.-н. *Ebur-win* ‘кабана друг’; др.-исл. *iðfurr*, др.-англ. *iofur*, *eofor*, д.-в.-н. *ebur* ‘кабан’ & - **weniz* (см. **Auda-weniz*).

34. **Ebru-wulbaz*, вгот. *Euer-vulfus*, др.-исл. *Jór-úlfr* (<*Jofur-úlfr*), д.-в.-н. *Epar-olf* ‘кабан волк’; **ebru-* (см. **Ebru-weniz*) & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

35. **Erla-balda*, вгот. *Arla-baldus*, др.-исл. *Jarl-baldr*, д.-в.-н. *Erla-bald* ‘(из-за) правителя смелый’; др.-исл. *iarl* ‘ярл, правитель’, др.-англ. *eorl* ‘воин, герой, правитель’, др.-сакс. д.-в.-н. *erl* ‘человек’ & гот. *balþaba* ‘смело’, др.-исл. *baldr*, др.-англ. *beald*, др.-сакс. *bald*, д.-в.-н. *balt* ‘смелый’.

36. **Ermana-rīkaz*, гот. *Hermana-ricus*, др.-исл. *Jormun-rekr*, др.-англ. *Eormen-rīc*, др.-сакс. *Em-rīcus*, д.-в.-н. *Irmin-rīh* ‘великий могучий’; др.-исл. *iormun-*, др.-англ. *eormen-*, *irmen-*, др.-сакс. *irmin-*, д.-в.-н. *erman-*, *ermun*, *irmin-* ‘великий, большой’ & - **rīkaz* (см. **Aiwa-rīkaz*).

37. **Felu-mōdaz*, герул. *Fili-muth*, др.-исл. *Fiðl-móðr*, д.-в.-н. *Filo-muot* ‘много гнева (имеющий)’; гот. *filu*, др.-исл. *fiðl*, др.-англ. *feolu*, *fe(a)la*, др.-сакс., д.-в.-н. *fili*, *filo* ‘много’ & - **mōdaz* (см. **Ala-mōdaz*).

38. **Fridu-munduz*, бург. *Frede-mund*, др.-исл. *Frið-mundr*, д.-в.-н. *Frida-mund* ‘мира защиты (имеющий)’; др.-исл. *friðr*, др.-англ. *friþu*, *friɔþu*, др.-сакс. *friðu*, д.-в.-н. *friðu* ‘мир’ & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).

39. **Fridu-rīkaz*, гот. *Friþa-reikeis*, др.-исл. *Frið-rīkr*, др.-англ. *Fridu-rīc*, д.-в.-н. *Frithu-rīc* ‘защитой могучий’; **friðu-* (см. **Fridu-munduz*) & - **rīkaz* (см. **Aiwa-rīkaz*).

40. **Fulka-rēdaz*, герул. *Fulca-ris* (< **Fulka-riþs*), др.-исл. *Folk-raðr*, д.-в.-н. *Folch-rāt* ‘дружины совет (имеющий)’; др.-исл. *folk* ‘дружины, войско, народ’, др.-англ. *folc*, др.-сакс., д.-в.-н. *folk* ‘народ’ & др.-исл. *rað*, др.-англ. *ræd*, др.-сакс. *rād*, д.-в.-н. *rāt* ‘совет’, гот. *ur-rēdan* ‘обдумывать’.

41. **Gaiza-laikaz*, гот. *Gesa-leucus*, др.-исл. *Geir-leikr*, д.-в.-н. *Gaire-laig* ‘копьем играющий’; **gaiza-* (см. **Auda-gaizaz*) & гот. *laikan* ‘прыгать, скакать’, др.-исл. *leika* ‘играть’, др.-англ. *lācan* ‘играть, сражаться’.

42. **Gaiza-munduz*, огот. *Gesi-mundus*, вгот. *Gis-mondus*, др.-исл. *Gis-mundr*, д.-в.-н. *Gis-mundus* ‘копья защиту (имеющий)’; **gaiza-* (см. **Auda-gaizaz*) & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).

43. **Gauta-rēdaz*, гот. *Gaute-rit*, др.-исл. *Gaut-raðr*, д.-в.-н. *Gauz-rāt* ‘гаутов совет (имеющий)’; др.-исл. *gautar*, др.-англ. *Geatas* ‘гауты’ (этн.), гот. *Gapt* (теоним) & - **rēdaz* (см. **Fulka-rēdaz*).

44. **Guda-leubaz*, огот. *Gude-leub*, др.-исл. *Guði-liufr*, д.-в.-н. *Gote-liub* ‘богом любимый’; гот. *guþ*, др.-исл. *goð*, *guð*, др.-англ., др.-сакс. *god*, д.-в.-н. *got* ‘бог’ & гот. *liufs*, др.-исл. *liúfr*, др.-англ. *lēof*, др.-сакс. *lioſ*, д.-в.-н. *liob* ‘любимый, дорогой’.

45. **Guda-munduz*, бург. *Gode-mund*, др.-исл. *Guð-mundr*, д.-в.-н. *Kot-munt* ‘бога защиту (имеющий)’; **guda-* (см. **Guda-leubaz*) & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).

46. **Guda-rēdaz*, огот. *Gude-rith*, др.-исл. *Guð-raðr*, д.-в.-н. *Got-rāt* ‘бога совет (имеющий)’; **guda-* (см. **Guda-leubaz*) & - **rēdaz* (см. **Fulka-rēdaz*).

47. **Guda-weniz*, огот. *Gud-win*, др.-исл. *Guð-vinr*, др.-англ. *God-wine*, д.-в.-н. *Cod-win* ‘бога друг’; **guda-* (см. **Guda-leubaž*) & - **weniz* (см. **Auda-weniz*).

48. **Gunþjo-harjaz*, вгот. *Gundi-arius*, бург. *Gundaharius*, др.-исл. *Gunn-arr*, др.-англ. *Guð-here*, др.-сакс. *Gunt-heri*, д.-в.-н. *Gunda-char* ‘битвы войско (имеющий)’; др.-исл. *gunnr*, *guðr*, др.-англ. *guð*, др.-сакс. *gūðea* ‘битва’ & - **harjaz* (см. **Aga(na)-harjaz*).

49. **Gunþjo-heldjō*, огот. *Gundi-hildi*, др.-исл. *Gunn-hildr*, д.-в.-н. *Gundi-hild* ‘битву битву (имеющая)’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & - *heldjō* (см. **Brunjo-heldjō*)

50. **Gunþjo-mēriz*, огот. *Gundi-mer*, бург. *Gundo-marius*, ванд. *Gunthi-mir*, др.-исл. *Gunn-marr*, д.-в.-н. *Gunde-mar* ‘битвой знаменитый’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & - **mēriz* (см. **Aþi-mēriz*).

51. **Gunþjo-munduz*, ванд. *Guntha-mundus*, др.-исл. *Guð-mundr*, д.-в.-н. *Guntha-mund* ‘битвы защиты (имеющий)’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).
52. **Gunþjo-redaz*, вгот. *Gunde-redus*, др.-исл. *Guð-ráðr*, д.-в.-н. *Gunde-ráð* ‘битвы совет (имеющий)’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & - **rēdaz* (см. **Fulka-rēdaz*).
53. **Gunþjo-reidaz*, огот. *Gunda-rith*, ванд. *Guntha-rith*, др.-исл. *Guð-riðr*, д.-в.-н. *Gundi-rit* ‘(в) битве скачущий’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & др.-исл. *ríða*, др.-англ. др.-сакс. *rīdan*, д.-в.-н. *rītan* ‘скакать’.
54. **Gunþjo-rīkaz*, вгот. *Gunde-ricus*, ванд. *Guntha-rix*, др.-исл. *Gunn-rekr*, д.-в.-н. *Gunde-rīh* ‘битвы могучий’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & - **rīkaz* (см. **Aiwa-rīkaz*).
55. **Gunþjo-rūnō*, вгот. *Gunde-rona*, др.-исл. *Guð-rún*, д.-в.-н. *Gunde-rún* ‘битвы тайну (имеющая)’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & гот. *rūna* ‘тайна’, др.-исл. *rún* ‘тайна, магический знак, руна’, др.-англ. *rūn* ‘тайна, совет, руна’, др.-сакс., д.-в.-н. *rūna* ‘тайный разговор, совет’.
56. **Gunþjo-þrūdjō*, вгот. *Gun-trode*, др.-исл. *Gunn-þrúðr*, д.-в.-н. *Gunt-druth* ‘битвы силу (имеющая)’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & др.-исл. *þrúðr*, др.-англ. *þrūð*, др.-сакс. *thrūth* ‘сила’.
57. **Gunþjo-wigaz*, гот. *Gundi-uchus* (< **Gundi-wichus*), др.-исл. *Gunn-ver*, д.-в.-н. *Gunde-wic* ‘(в) битве сражающийся’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & - **wigaz* (см. **Ala-wigaz*).
58. **Gunþjo-wulbaz*, вгот. *Gund-ulfus*, др.-исл. *Gunn-ólf*, д.-в.-н. *Gund-ulf* ‘битвы воли’; **gunþjo-* (см. **Gunþjo-harjaz*) & - *wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).
59. **Hardu-wigaz*, огот. *Herd-wic*, др.-исл. *Harð-vigr*, др.-сакс. *Harte-uwigus*, д.-в.-н. *Hardu-wich* ‘твердо сражающийся’; гот. *hardus*, др.-исл. *harðr*, др.-англ. *heard*, др.-сакс. *hard*, д.-в.-н. *hart* ‘твердый’ & - **wigaz* (см. **Ala-wigaz*).
60. **Harja-friduz*, вгот. *Argi-fredus*, др.-исл. *Herfrøðr*, д.-в.-н. *Here-frith* ‘войска защиты (имеющий)’; **harja-* (см. **Aga(na)-harjaz*) & - **friduz* (см. **Fridu-munduz*).
61. **Harja-funsaz*, вгот. *Argi-fonsus*, др.-исл. *Her-fúss*, д.-в.-н. *Heri-funs* ‘войско жаждущий’; **harja-* (см. **Aga(na)-harjaz*) & др.-исл. *fúss* ‘готовый’, др.-англ. *fūs* ‘жаждущий, быстрый’, др.-сакс. *fūs*, д.-в.-н. *funs*.

62. *Harja-gumþjō, бург. *Ari-gunde*, др.-исл. *Her-gunn*, д.-в.-н. *Hari-gundis* ‘войска битву (имеющая)’; *harja- (см. *Aga(na)-harjaz) & - *gumþjō (см. *Gumþjo-harjaz).
63. *Harja-leubaz, огот. *Here-lieva*, вгот. *Argi-leuia*, др.-исл. *Her-liúfr*, д.-в.-н. *Her-liúp* ‘войском любимый’; *harja- (см. *Aga(na)-harjaz) & - *leubaz (см. *Guda-leubaz).
64. *Harja-mōdaz, гот. *Ari-muth*, др.-исл. *Her-móðr*, д.-в.-н. *Hari-mót* ‘войска гнев (имеющий)’; *harja- (см. *Aga(na)-harjaz) & - *mōdaz (см. *Ala-mōdaz).
65. *Harja-munduz, вгот. *Argi-mundus*, бург. *Ari-mundus*, др.-исл. *Her-mundr*, д.-в.-н. *Chari-mund* ‘войска защиту (имеющий)’; *harja- (см. *Aga(na)-harjaz) & - *munduz (см. *Ansu-munduz).
66. *Harja-reidaz, ванд. *Arja-rith*, др.-исл. *Her-riðr*, д.-в.-н. *Her-reit* ‘(в) войско скачущий’; *harja- (см. *Aga(na)-harjaz) & - *reidaz (см. *Gumþjo-reidaz).
67. *Harja-waldaz, вгот. *Ar-waldus*, др.-исл. *Har-aldr*, др.-англ. *Here-weald*, д.-в.-н. *Her-ald* ‘войском властующий’; *harja- (см. *Aga(na)-harjaz) & - *waldaz (см. *Ansu-waldaz).
68. *Harja-wihaz, вгот. *Er-wiħ*, др.-исл. *Her-ver*, д.-в.-н. *Hari-wich* ‘(в) войске сражающийся’; *harja- (см. *Aga(na)-harjaz) & - *wigaz (см. *Ala-wigaz).
69. *Harja-wulbaz, бург. *Hari-ulfs*, др.-исл. *Heri-ólfr*, др.-англ. *Here-wulf*, д.-в.-н. *Hari-ulf* ‘войска воли’; *harja- (см. *Aga(na)-harjaz) & *wulbaz (см. *Ansu-wulbaz).
70. *Hama-þegwaz, гот. *Ammius* (< *Hama-þius), др.-исл. эдд. *Ham-ðir*, д.-в.-н. *Hama-deo* ‘оболочки слуга’; др.-исл. *hamr* ‘оболочка, образ’, др.-англ. *ham* ‘рубашка’ & *þegwaz (см. *Aga-þegwaz).
71. *Hauha-gaizaz, ванд. *Oa-geis*, рун. сканд. *Hauha-gaiRaR*, др.-сакс. *Ho-ger* ‘высокое копье (имеющий)’; гот. *hauhs*, др.-исл. *hár*, др.-англ. *heah*, др.-сакс., д.-в.-н. *hōh* ‘высокий’ & - *gaizaz (см. *Aida-gaizaz).
72. *Hauha-ríkaz, гот. *Ao-ricus*, др.-исл. *Há-rikr*, д.-в.-н. *Hōh-rich* ‘высокий могучий’; *hauha- (см. *Hauha-gaizaz) & - *ríkaz (см. *Aiwa-ríkaz).
73. *Heldjo-brandaz, огот. *Hildi-brand*, др.-исл. *Hildibrandr*, д.-в.-н. *Hildi-brand* ‘битвы меч (имеющий)’; *heldjo- (см. *Gumþjo-heldjo) & др.-исл. *brandr*, др.-англ. *brand*, *brond*, др.-сакс. *brand*, д.-в.-н. *brant* ‘меч’⁸.

⁸ Не исключено, что готское и древнеисландское ном.пр. заимствованы вместе с сюжетом о Хильдебранде.

74. **Heldja-gaizaz*, вгот. *Ildi-gisus*, др.-исл. *Hildi-geirr*, др.-сакс. *Hildi-gér*, д.-в.-н. *Hildi-gār* ‘битвы копье (имеющий)’; **heldjo-* (см. **Brunjo-heldjō*) & - **gaizaz* (см. **Auda-gaizaz*).

75. **Heldjo-wulbaz*, огот. *Ild-ulf*, бург. *Hilde-ulfus*, др.-исл. *Hild-ólfir*, др.-сакс. *Hild-olf*, д.-в.-н. *Hild-ulf* ‘битвы воли’; **heldjo-* (см. **Brunjo-heldjō*) & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

76. **Helpa-ríkaz*, бург. *Chilpe-ricus*, др.-исл. *Hjalpr-rekr*, др.-сакс. *Help-ricus*, д.-в.-н. *Helfe-rích* ‘помощью могучий’; др.-исл. *hiolp*, др.-англ. *help*, др.-сакс. *helpa*, д.-в.-н. *helpa*, *helfi* ‘помощь’ & - **ríkaz* (см. **Aiwa-ríkaz*).

77. **Hröda-berhtaz*, бург. *Chrode-bertus*, др.-исл. *Hróð-bjartr*, др.-англ. *Ród-bert*, д.-в.-н. *Hruod-peraht* ‘славой блестящий’; др.-исл. *hróðr*, др.-англ. *hræð*, др.-сакс. *hrōð* ‘слава’, гот. *hrōþeigs* ‘славный’ & гот. *bairhts*, др.-исл. *biartr*, др.-англ. *beorht*, *briht*, др.-сакс. *ber(a)ht*, д.-в.-н. *beraht* ‘блестящий’.

78. **Hröda-mēriz*, вгот. *Rud-miricus*, др.-исл. *Hróð-marr*, др.-сакс. *Róth-márus*, д.-в.-н. *Hrot-már* ‘славой знаменитый’; **hröda-* (см. **Hröda-berhtaz*) & - **mēriz* (см. **Afi-mēriz*).

79. **Hröda-ríkaz*, огот. *Rude-ric*, др.-исл. *Hróð-rekr*, др.-сакс. *Rude-ricus*, д.-в.-н. *Hróð-ríc* ‘славой могучий’; **hröda* (см. **Hröda-berhtaz*) & - **ríkaz* (см. **Aiwa-ríkaz*).

80. **Hröda-waldaz*, вгот. *Rud-aldus*, др.-исл. *Hróð-aldr* (<*Hróð-valdr*), др.-сакс. *Ruod-old*, д.-в.-н. *Hróð-wald* ‘славой властующий’; **hröda-* (см. **Hröda-berhtaz*) & - **waldaz* (см. **Ansu-waldaz*).

81. **Hröda-wulbaz*, герул. *Rod-ulfus*, др.-исл. *Hróð-úlfr*, др.-англ. *Hróð-wulf*, др.-сакс. *Róth-olf*, д.-в.-н. *Hróð-ulf* ‘славы волк’; **hröda-* (см. **Hröda-berhtaz*) & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

82. **Húna-gaizaz*, огот. *Huni-gis*, др.-исл. *Hún-geirr*, д.-в.-н. *Hún-gār* ‘гуннов копье (имеющий)’; др.-исл. *Húnar*, *Húnir*, др.-англ. *Húnas*, д.-в.-н. *Húní* ‘гунны’ & - **gaizaz* (см. **Auda-gaizaz*).

83. **Húna-wulbaz*, скир. *Hun-ulfus*, др.-исл. *Hún-ólfr*, д.-в.-н. *Hún-olf* ‘гуннов волк’, **húna-* (см. **Húna-gaizaz*) & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

84. **In-gildaz*, бург. *In-gildus*, др.-исл. *In-gialdr*, др.-англ. *In-geld* ‘очень стоящий’, **in-* интенсифицирующий префикс, ср. др.-исл. *i-gjarn* ‘очень жаждущий’, гот. *in-ahs* ‘очень разумный’, др.-англ. *in-frod* ‘очень умный’ & гот.

fra-gildan, др.-исл. *gialda*, др.-англ. *gieldan*, др.-сакс. *geldan*, д.-в.-н. *geltan* ‘стоить’.

85. **Kunja-munduz*, гепид. *Cuni-mundus*, рун. сканд. *Kuni-mundiu*, др.-сакс. *Cyne-munt*, д.-в.-н. *Chuni-mund* ‘рода защиты (имеющий)’, гот. *kuni*, др.-исл. *kyn*, др.-англ. *cynn*, др.-сакс. *kunni*, д.-в.-н. *chunni* ‘род’ & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).

86. **Lagu-mannz*, гот. *Lagari-manus*, др.-исл. *Log-maðr*, др.-англ. *Lag-mann* ‘закона муж’, др.-исл. *lög*, др.-англ. *lagu* ‘закон’ & гот. *manna*, др.-исл. *maðr*, *mannr*, др.-англ., др.-сакс., д.-в.-н. *mann* ‘муж(чина)’.

87. **Ragina-harjaz*, ванд. *Ragin-ari*, вгот. *Ran-arius*, др.-исл. *Ragn-arr*, др.-сакс. *Regin-heri*, д.-в.-н. *Ragan-har* ‘богов войско (имеющий)’; гот. *ragin* ‘совет’, др.-исл. *regin* ‘боги’ & - **harjaz* (см. **Aga(na)-harjaz*).

88. **Ragina-heldjō*, ванд. *Ragna-hilda*, др.-исл. *Ragn-hildr*, др.-сакс. *Rein-hild*, д.-в.-н. *Ragan-hildis* ‘богов битву (имеющая)’; **ragina-* (см. **Ragina-harjaz*) & - **heldjō* (см. **Gunþjo-heldjō*).

89. **Ragina-munduz*, вгот. *Rei-mundus*, др.-исл. *Regin-mundr*, др.-сакс. *Rege-mundus*, д.-в.-н. *Ragin-mund* ‘богов защиты (имеющий)’; **ragina-* (см. **Ragina-harjaz*) & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).

90. **Randa-wulbaz*, вгот. *Rand-ulhus*, др.-исл. *Rand-ólfr*, др.-англ. *Rand-olf*, д.-в.-н. *Rand-ulf* ‘щита волк’; др.-исл. *rond*, др.-англ., др.-сакс. *rand*, д.-в.-н. *rant* ‘щит’ & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

91. **Rika-wulbaz*, бург. *Ric-ulhus*, вгот. *Reca-ulhus*, др.-исл. *Rík-úlfr*, д.-в.-н. *Rih-olf* ‘могучий волк’; **rīka-* (см. **Aiwa-ríkaz*) & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

92. **Segez-bergō*, бург. *Sigu-berga*, др.-исл. *Sig(r)-biorg*, д.-в.-н. *Sigi-birga* ‘победы защиты (имеющая)’; гот. *sigis*, др.-англ. *sigor*, *sige*, др.-исл. *sigr*, д.-в.-н. *sigi*, *sigu* ‘победа’ & - **bergō* (см. **Arnu-bergō*).

93. **Segez-friduz*, вгот. *Segi-fredus*, др.-исл. *Sig-røðr*, др.-англ. *Sige-frið*, д.-в.-н. *Sigi-frid* ‘победы защиты (имеющий)’; **segez-* (см. **Segez-bergō*) & - **friduz* (см. **Fridumunduz*).

94. **Segez-funsaz*, бург. *Sigi-funsus*, др.-исл. *Sig-fúss*, д.-в.-н. *Sigi-funs* ‘победу жаждущий’; **segez-* (см. **Segez-bergō*) & - **funsaz* (см. **Harja-funsaz*).

95. **Segez-harjaz*, вгот. *Sigi-harius*, др.-исл. *Sig-arr*, др.-англ. *Sige-heri*, д.-в.-н. *Sigi-heri* ‘победы войско (имею-

щий); *segez- (см. *Segez-bergō) & - *harjaz (см. *Aga(na)-harjaz).

96. *Segez-lendō, бург. *Sigi-lins*, др.-исл. эдд. *Sigr-linn*, д.-в.-н. *Sigi-lind* ‘победы липа’; *segez- (см. *Segez-bergō) др.-исл., др.-англ. *lind*, др.-сакс. *lindia*, д.-в.-н. *linta*, *lintea* ‘липа’.

97. *Segez-mērīz, огот. *Sigis-mer*, др.-исл. *Sig-marr*, д.-в.-н. *Sige-mār* ‘победой знаменитый’; *segez- (см. *Segez-bergō) & - *mērīz (см. *Afi-mērīz*).

98. *Segez-munduz, бург. *Sigis-mundus*, др.-исл. *Sigmundr*, др.-сакс. *Sy-mundus*, д.-в.-н. *Sigi-mund* ‘победы защиты (имеющий)’; *segez- (см. *Segez-bergō) & - *munduz (см. *Ansu-munduz).

99. *Segez-rēdaz, вгот. *Sege-redus*, др.-исл. *Sig-ráðr*, др.-англ. *Sige-ræd*, д.-в.-н. *Sigi-rāð* ‘победы совет (имеющий)’; *segez- (см. *Segez-bergō) & - *rēdaz (см. *Fulka-rēdaz).

100. *Segez-rīkaz, вгот. *Sege-ricus*, бург. *Sigis-ricus*, др.-исл. *Sig-rekr*, др.-англ. *Sige-ric*, др.-сакс. *Si-rīk*, д.-в.-н. *Siga-rīch* ‘победой могучий’; *segez- (см. *Segez-bergō) & - *rīkaz (см. *Aiwa-rīkaz).

101. *Segez-wulbaz, бург. *Segis-ulfi*, др.-исл. *Sig-úlfr*, др.-англ. *Sige-wulf*, д.-в.-н. *Sigi-wolf* ‘победы волк’; *segez- (см. *Segez-bergō) & - *wulbaz (см. *Ansu-wulbaz).

102. *Sunja-wulbaz, вгот. *Suni-ulfus*, др.-исл. *Sunn-úlfr*, д.-в.-н. *Sunni-ulf* ‘истины волк’; гот. *sunja* ‘истина’, др.-исл. *sannr*, *saðr*, др.-англ., др.-сакс. *sōð* ‘истинный’, д.-в.-н. *ist sandonti* ‘testatur’ & - *wulbaz (см. *Ansu-wulbaz).

103. *Swana-heldjō, вгот. *Sun-ilda*, др.-исл. *Svan-hildr*, др.-сакс. *Swone-hild*, д.-в.-н. *Swana-hilda* ‘лебедей битву (имеющая)’; др.-исл. *svanr*, др.-англ. *swan*, *swon*, др.-сакс., д.-в.-н. *swan* ‘лебедь’ & - *heldjō (см. *Brunjo-heldjō).

104. *Þeuda-friduz, вгот. *Teude-fredus*, др.-исл. *Þiód-friðr*, др.-сакс. *Thiet-frid*, д.-в.-н. *Theudo-frid* ‘народа защиты (имеющий)’; гот. *þiuda*, др.-исл. *þiód*, др.-англ. *ðēod*, др.-фриз. *thiad*, др.-сакс. *thiod(a)*, д.-в.-н. *dioð(a)* ‘народ’ & - *friduz (см. *Fridu-munduz).

105. *Þeuda-harjaz, ванд. *Theud-arjo*, др.-исл. *Þiód-arr*, др.-сакс. *Thied-heri*, д.-в.-н. *Teut-har* ‘народа войско (имеющий)’; *þeuda*- (см. *Þeuda-friduz) & - *harjaz (см. *Aga(na)-harjaz).

106. *Þeuda-mērīz, огот. *Thiude-mer*, др.-исл. *Þiód-marr*, д.-в.-н. *Dit-mār* ‘народом знаменитый’; *þeuda- (см. *Þeuda-friduz) & - *mērīz (см. *Afi-mērīz).

107. **þeuda-munduz*, огот. *Theudi-mundus*, др.-исл. *Þiόð-mundr*, д.-в.-н. *Teude-mund* ‘народа защиту (имеющий)’; **þeuda-* (см. **þeuda-friduz*) & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).

108. **þeuda-rīkaz*, ванд. *Theuda-rix*, огот. *Theude-ricus*, др.-исл. *Þiόð-rekr*, др.-сакс. *Thied-rīc*, д.-в.-н. *Thiotrīh* ‘народом могучий’; **þeuda-* (см. **þeuda-friduz*) & - **rīkaz* (см. **Aiwa-rīkaz*).

109. **þeuda-wulbaz*, вгот. *Theod-ulfus*, др.-исл. *Þiόð-ólf*, др.-сакс. *Thied-olf*, д.-в.-н. *Theud-ulf* ‘народа волк’; **þeuda-* (см. **þeuda-friduz*) & - **wulbaz* (см. **Ansu-wulbaz*).

110. **Wala-hrabnaz*, огот. *Vala-ravans*, др.-исл. *Valraffn*, др.-англ. *Wæl-hræfn*, др.-сакс. *Vual-rammus*, д.-в.-н. *Wala-hram* ‘павших ворон’; др.-исл. *valr* ‘павший’, др.-англ. *wæl*, др.-сакс., д.-в.-н. *wal* ‘место битвы’ & др.-исл. *hrafn*, др.-англ. *hræfn*, *hræm*, д.-в.-н. *hraban*, *hrabo*, *hram* ‘ворон’.

111. **Walda-harjaz*, вгот. *Gualt-arius*, др.-исл. *Vald-arr*, др.-англ. *Wald-here*, др.-сакс. *Walt-ere*, д.-в.-н. *Wald-har* ‘власти войско (имеющий)’; *walda-* (см. **Ansu-waldaz*, а также др.-исл. *vald*, др.-фриз. *weld* ‘власть’) & - **harjaz* (см. **Aga(na)-harjaz*).

112. **Weiga-mēriz*, вгот. *Guī-mirus*, др.-исл. *Vīg-marr*, др.-англ. *Wīg-mær*, др.-сакс. *Vui-mārus*, д.-в.-н. *Wīg-mār* ‘битвой знаменитый’; др.-исл. *vīg*, др.-англ., д.-в.-н. *wīg*, др.-фриз. *wīch* ‘битва’ & - **mēriz* (см. **Apī-mēriz*).

113. **Weiha-friduz*, гот. *Wi-fredus*, др.-исл. *Vé-friðr*, ланг. *Guī-frit* ‘святую защиту (имеющий)’; др.-исл. *vé* ‘святое место’, др.-англ. *wīh* ‘божественное изображение’, др.-сакс. *wīh* ‘храм’, гот. *weihs*, д.-в.-н. *wīh(i)* ‘святой’ & - **friduz* (см. **Fridu-munduz*).

114. **Welja-bergō*, **Welja-burgō*, бург. *Willio-berga*, др.-исл. *Vil-borg*, д.-в.-н. *Willi-birg* ‘воли защиту (имеющая)’; др.-исл. *vil*, др.-англ., др.-сакс. *will* ‘воля, желание’, гот. *silba-wiljis* ‘по доброй воле’ & - **bergō* (см. **Arnu-bergō*).

115. **Welja-gaizaz*, огот. *Wili-gis*, др.-исл. *Vil-geirr*, д.-в.-н. *Willi-gār* ‘воли копье (имеющий)’; **welja-* (см. **Welja-bergō*). & - **gaizaz* (см. **Auda-gaizaz*).

116. **Welja-munduz*, бург. *Wili-munds*, др.-исл. *Vil-mundr*, др.-сакс. *Willi-mundus*, д.-в.-н. *Willi-mund* ‘воли защиту (имеющий)’; **welja-* (см. **Welja-bergō*) & - **munduz* (см. **Ansu-munduz*).